



**GARTENBANK**  
**GARDEN BENCH**  
**BANC DE JARDIN**

DE AT CH

**GARTENBANK**

Aufbauanleitung

FR BE

**BANC DE JARDIN**

Notice de montage

PL

**ŁAWKA OGRODOWA**

Instrukcja montażu

SK

**ZÁHRADNÁ LAVIČKA**

Montážny návod

DK

**HAVEBÆNK**

Monteringsvejledning

HU

**KERTI PAD**

Szerelési útmutató

GB IE

**GARDEN BENCH**

Assembly instructions

NL BE

**TUINBANK**

Montagehandleiding

CZ

**ZAHRADNÍ LAVIČKA**

Návod k sestavení

ES

**BANCO PARA JARDÍN**

Instrucciones de montaje

IT

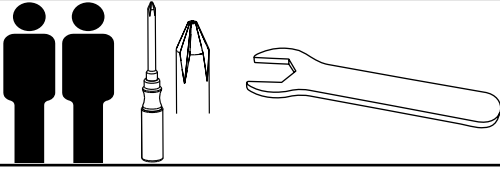
**PANCA DA GIARDINO**

Istruzioni di montaggio

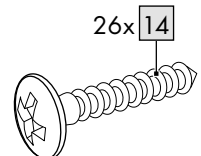
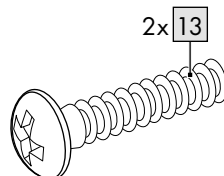
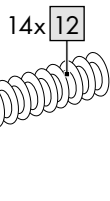
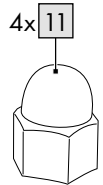
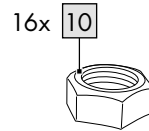
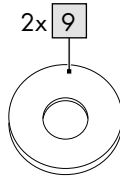
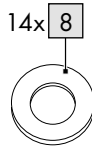
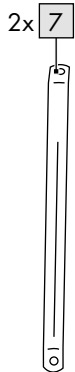
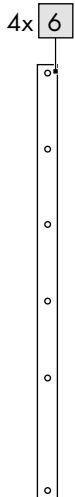
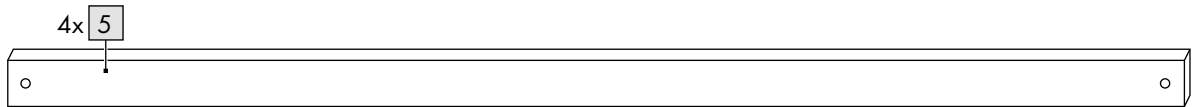
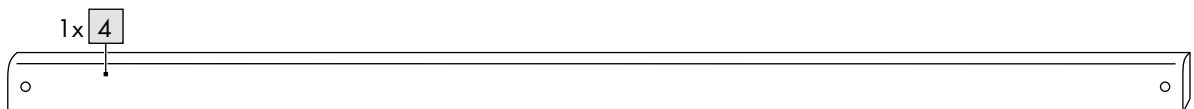
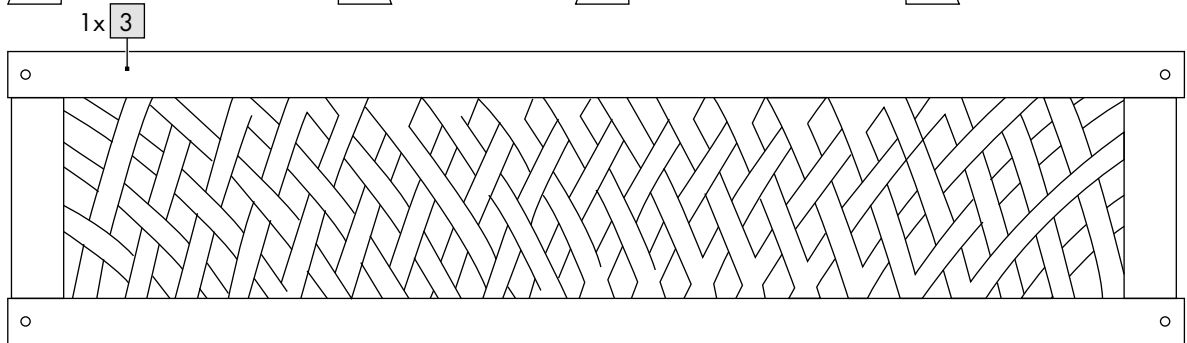
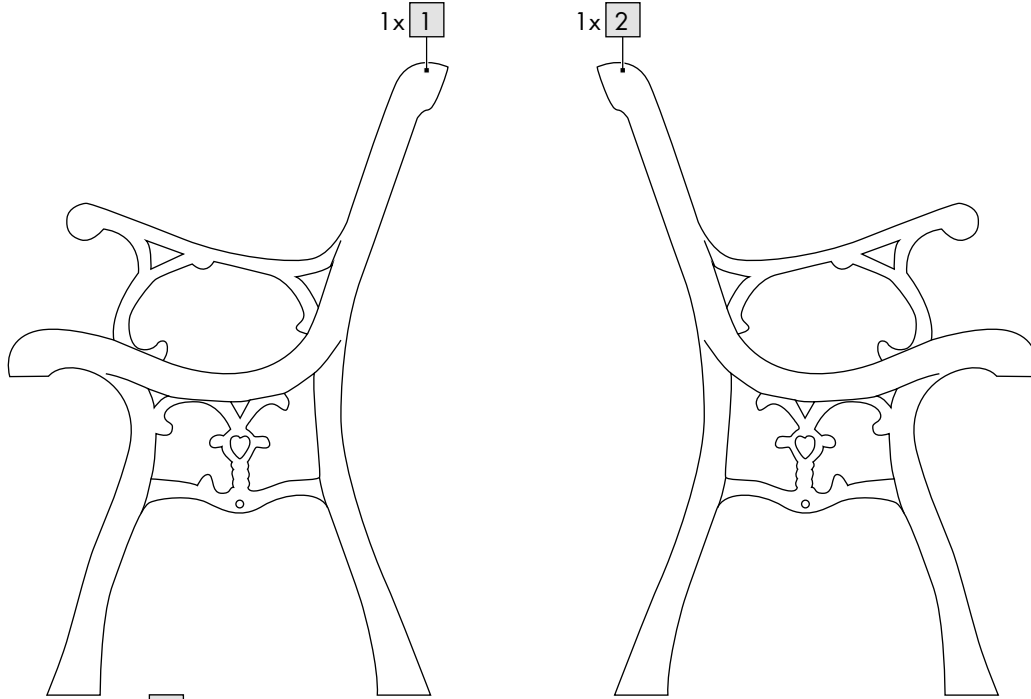
SI

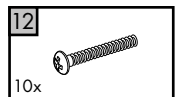
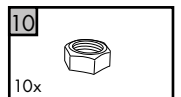
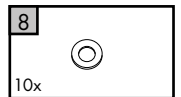
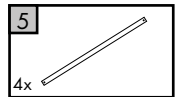
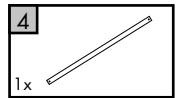
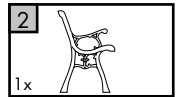
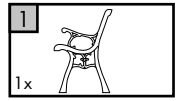
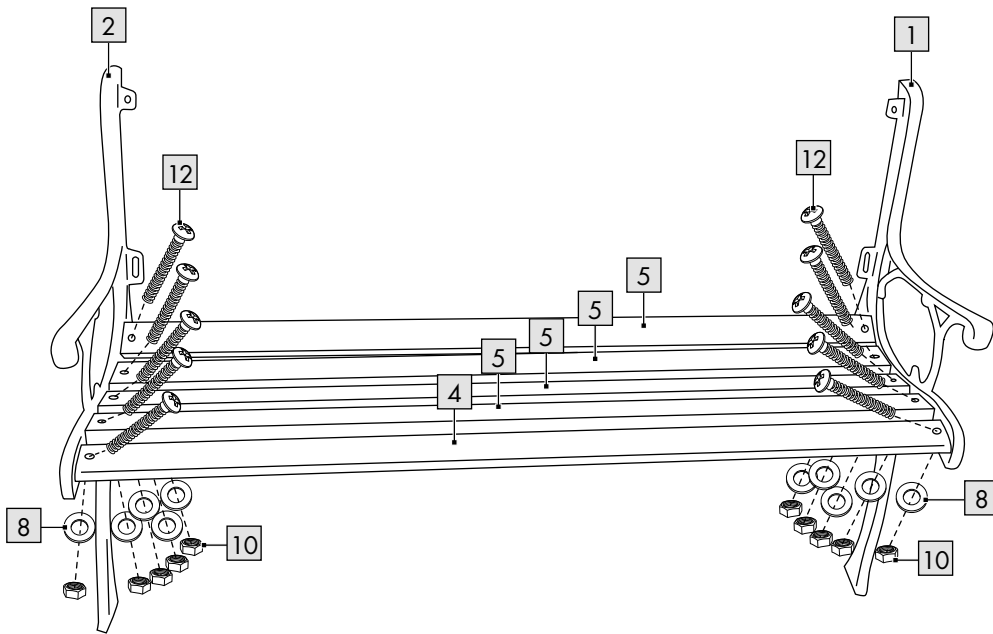
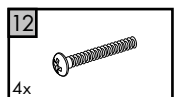
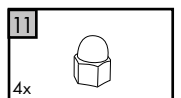
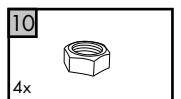
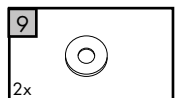
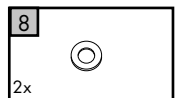
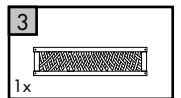
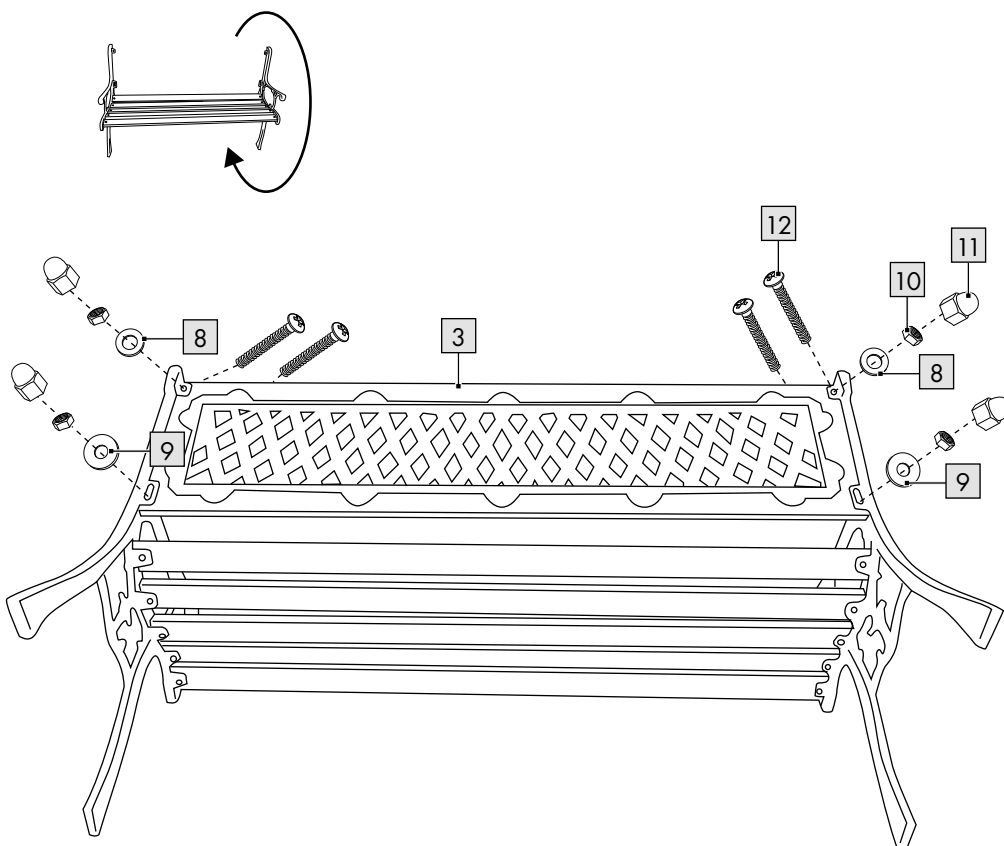
**VRTNA KLOP**

Navodilo za sestavljanje

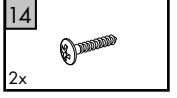
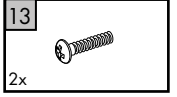
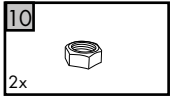
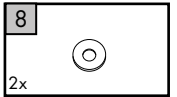
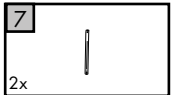
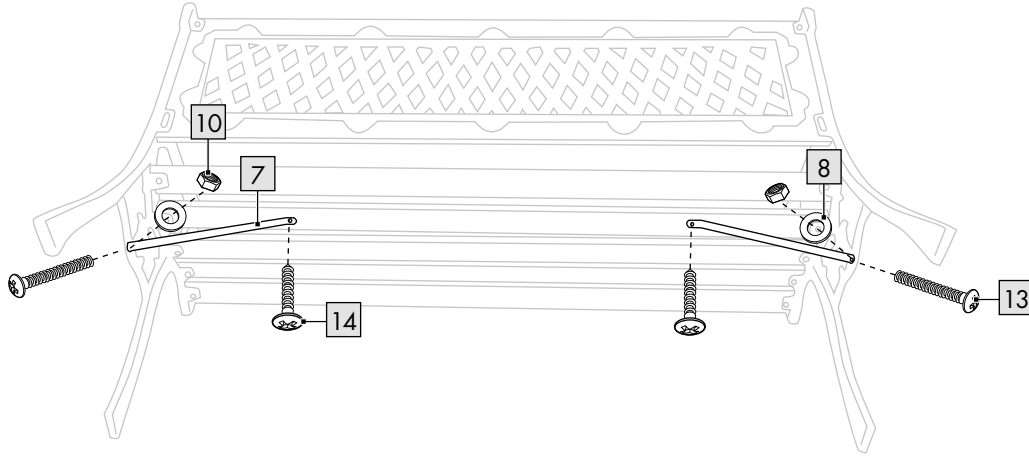


**A**

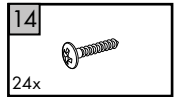
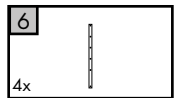
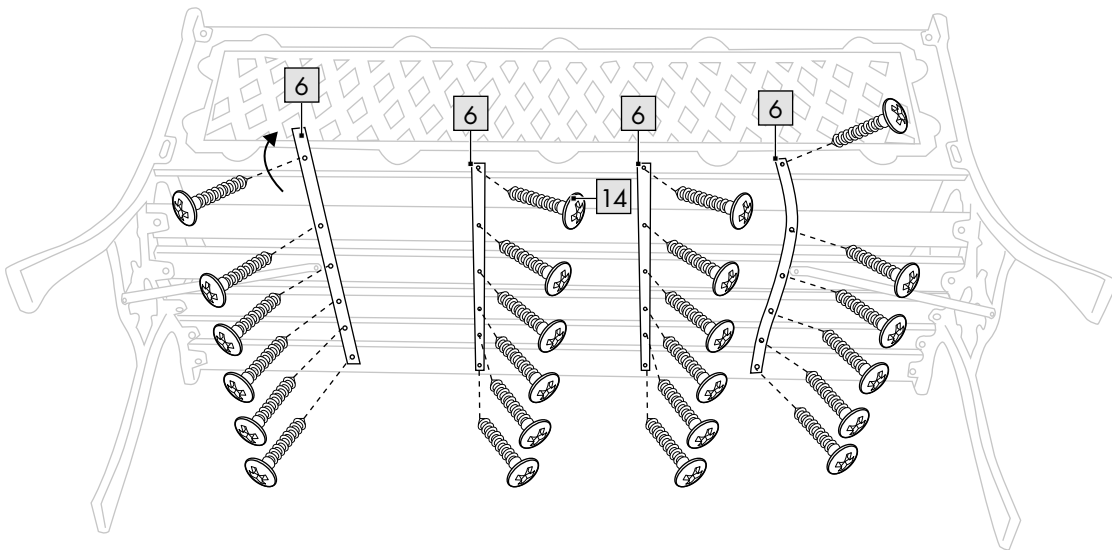


**B****C**

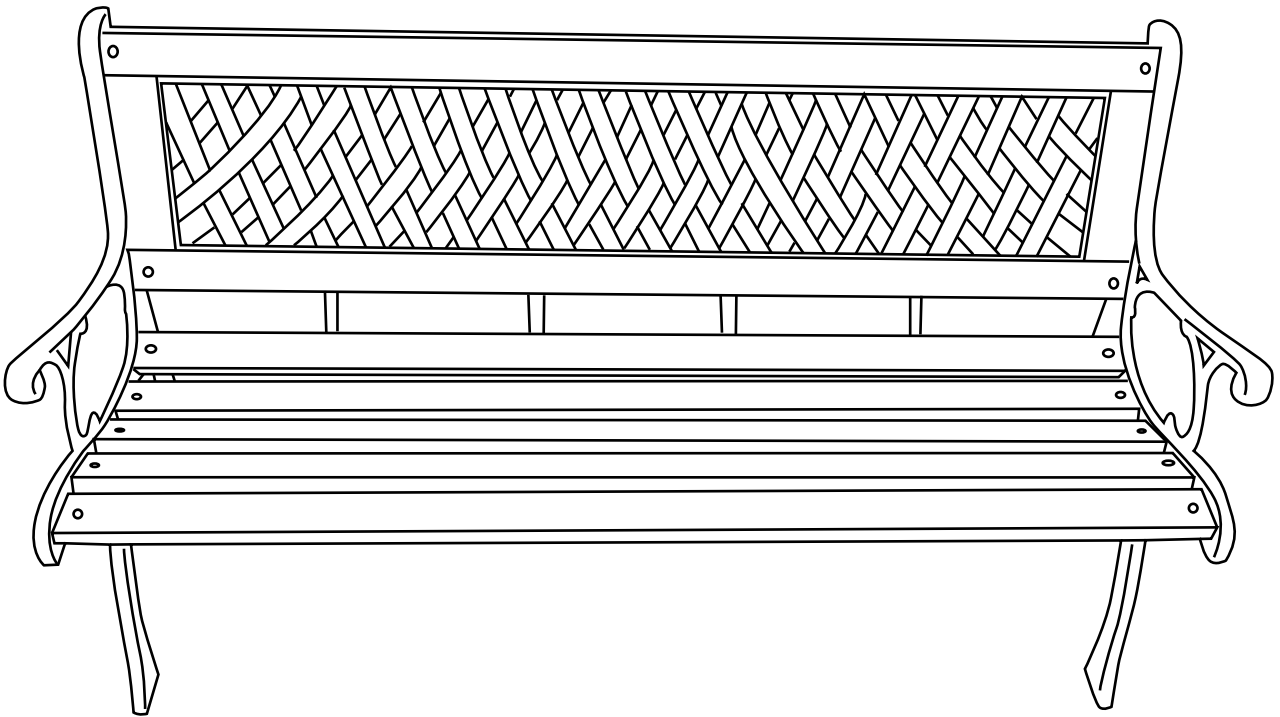
**D**



**E**



F



DE AT CH

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN:  
SORGFÄLTIG LESEN!**

GB IE

**IMPORTANT: RETAIN FOR LATER REFERENCE; READ CAREFULLY!**

FR BE

**IMPORTANT. LIRE ATTENTIVEMENT !  
A CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

NL BE

**BELANGRIJK, BEWAREN OM LATER TE KUNNEN NASLAAN;  
ZORGVULDIG LEZEN!**

PL

**WAŻNE, PRZECHOWYWAĆ W CELU PÓŹNIEJSZEGO SKORZYSTANIA:  
PRZECZYTAĆ UWAŻNIE!**

CZ

**DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ ZHLÉDNUÍ: ČTĚTE PEČLIVĚ!**

SK

**DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE KVÔLI NESKOR-ŠIEMU POUŽITIU:  
POZORNE PREČÍTAJTE!**

ES

**IMPORTANTE: CONSERVAR PARA CONSULTAS POSTERIORES:  
LEER ATENTAMENTE.**

DK

**VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG: SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!**

IT

**IMPORTANTE: CONSERVARE PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE:  
LEGGERE CON ATTENZIONE!**

HU

**FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK CÉLJÁBÓL ŐRIZZE MEG:  
OLVASSA EL FIGYELMESEN!**

SI

**POMEMBNO, SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO: NATANČNO PREBERITE!**

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung und die Sicherheitshinweise.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Aufbauanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.


## Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Gartenbank, zerlegt (1 - 7)
- 1 x Montagematerial (8 - 14)
- 1 x Aufbauanleitung

## Technische Daten

Maße: ca. 126 x 74 x 52 cm (L x H x T)

 Maximale Belastung: 160 kg

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 08/2022

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist für den Gebrauch im Wohnbereich, z. B. Balkon, Terrasse oder Garten, konzipiert. Der Artikel ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

## Sicherheitshinweise

### Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

### Verletzungsgefahr!

- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität!
- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund.
- Der Artikel darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht auf den Artikel stellen oder daran hochziehen. Der Artikel kann umfallen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Den Artikel nicht in der Nähe von offenem Feuer verwenden.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den festen Sitz aller Schraubverbindungen! Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden.
- Stellen Sie sich niemals auf den Artikel.
- Rücken- oder Armlehnen dürfen nicht als Sitzflächen benutzt werden.

### Vermeidung von Sachschäden!

- Sichern Sie den Artikel bei extremen Wetterbedingungen, wie z. B. bei starkem Wind. Lagern Sie den Artikel in geschützten Räumen.

## Montage

**Der Artikel sollte von zwei Personen aufgebaut werden.**

Für die Montage des Artikels benötigen Sie einen geeigneten Schraubendreher und einen Schraubenschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten).

1. Montieren Sie den Artikel, wie in den Abbildungen B - E gezeigt.
2. Stellen Sie den Artikel ebenerdig hin (Abb. F).

## Reinigung und Pflege

- Beachten Sie, dass sich Holz durch wechselnde Temperaturen, Luftfeuchtigkeit und andere Einflüsse verändern kann.
- Das Holz des Artikels ist ein Naturprodukt und daher kann es in Farbe und Struktur zu kleinen Abweichungen kommen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.


## Pflegehinweis


- Reinigen Sie den Artikel mit einer weichen Bürste und milder Seifenlauge.
- Lassen Sie den Artikel nach der Reinigung vollständig trocknen.
- Behandeln Sie den Artikel mit Holzpflegeöl aus dem Fachhandel. Die Pflege sollten Sie gegebenenfalls mehrmals pro Saison durchführen. Das Holz muss für den Pflegevorgang vollständig trocken sein!
- Befolgen Sie die Herstellerhinweise des ausgewählten Pflegeöls.

## Lagerung

Um möglichst lange Freude an dem Artikel zu haben, empfehlen wir Ihnen, ihn bei Nichtgebrauch immer trocken und sauber in einem temperierten Raum zu lagern. Bei Lagerung im Außenbereich sollte der Artikel mit einer Plane abgedeckt werden. Achten Sie auf ausreichend Luftzirkulation und halten Sie die Plane trocken.

## Hinweise zur Entsorgung

 Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

 Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 421213\_2204

 Kundenservice Deutschland  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)

 Service Österreich  
Tel.: 0800 447744  
E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)

 Service Schweiz  
Tel.: 0800 56 44 33  
E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following assembly instructions and the safety information carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these assembly instructions carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## Package contents (Fig. A)

- 1 x garden bench, disassembled (1–7)
- 1 x assembly materials (8–14)
- 1 x assembly instructions

## Technical data

Dimensions:

approx. 126 x 74 x 52cm (L x H x D)



Maximum load: 160kg



Date of manufacture (month/year):  
08/2022

## Intended use

The product is designed for residential use, e.g. on a balcony, patio or in the garden. The product is not intended for commercial use.

## Safety information

### **Life-threatening hazard!**

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.

### **Risk of injury!**

- Ensure the product is properly stabilised before it is used!
- Place the product on a level surface.
- The product may only be used under adult supervision and must not be used as a toy.
- The product is not for climbing on or playing with! Make sure that people, particularly children, do not stand on the product or pull themselves up on it. The product may fall over.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition!
- Do not use the product near an open flame.
- Check regularly to make sure all screws are tight! The product may only be used in good order and condition!
- Never stand on the product.
- Do not sit on the backrests or armrests.

### **Preventing damage to the product!**

- Secure the product during extreme weather conditions, e.g. strong wind. Store the product in a sheltered area.

## Assembly

### **The product should be assembled by two people.**

To assemble the product you will need a suitable screwdriver and a spanner (not included in the package contents).

1. Assemble the product as shown in figures B–E.
2. Place the product on a flat surface (Fig. F).

## Cleaning and care

- Please be aware that wood can change due to alterations in temperature, humidity and other influences.
- The wood used in the product is a natural product and may therefore deviate slightly in terms of colour and structure.

**IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

## Care instructions

- Clean the product with a soft brush and mild soapy water.
- Allow the product to dry completely after cleaning.
- Treat the product with protective wood oil from a specialist retailer. You should treat the product several times per season. The wood must be completely dry before carrying out treatment!
- Follow the manufacturer's instructions for the selected oil.

## Storage

To enjoy this product for as long as possible, we recommend always storing it clean and dry in a temperature-controlled room when not in use. The product should be covered with a tarpaulin if it is stored outdoors. Keep the tarpaulin dry and make sure there is sufficient air circulation.

## Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

## Notes on the guarantee and service handling


The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the Assembly instructions were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 421213\_2204


 Service Great Britain  
Tel.: 0800 404 7657  
E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

 Service Ireland  
Tel.: 1800 101010  
E-Mail: [deltasport@lidl.ie](mailto:deltasport@lidl.ie)



Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

 **Pour cela, veuillez lire attentivement la notice de montage suivante et les consignes de sécurité.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez cette notice de montage. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Étendue de la livraison (fig. A)


1 banc de jardin démonté (1 - 7)


1 matériel de montage (8 - 14)

1 notice de montage

## Caractéristiques techniques

Dimensions : env. 126 x 74 x 52 cm (L x h x p)

 Charge maximale : 160 kg

 Date de fabrication (mois/année) : 08/2022

## Utilisation conforme à sa destination

L'article est conçu pour une utilisation dans un espace de vie comme un balcon, une terrasse ou un jardin. L'article n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

## Consignes de sécurité

### Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe des dangers de suffocation.

### Risque de blessure !

- Avant d'utiliser l'article, veillez à une bonne stabilité !
- Posez l'article sur un sol plan.
- L'article ne doit être utilisé que sous la surveillance d'adultes et n'est pas un jouet.
- L'article n'est pas un appareil d'escalade ni de jeu ! Assurez-vous que des personnes, en particulier des enfants, ne se mettent pas debout sur le produit ni ne s'y hissent. L'article peut basculer.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé et ne présente pas de signes d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- N'utilisez pas l'article à proximité d'une flamme nue.
- Contrôlez régulièrement la bonne fixation de tous les raccords vissés ! L'article ne doit être utilisé que dans un parfait état !
- Ne montez jamais sur l'article.
- Le dossier et les accoudoirs ne doivent pas être utilisés pour s'y asseoir.

### Éviter les dommages matériels !

- Mettez l'article à l'abri en cas de conditions météorologiques extrêmes, en cas de vent fort par exemple. Stockez l'article dans des endroits protégés.

## Montage

### L'article doit être monté par deux personnes.

Pour le montage de l'article, vous avez besoin d'un tournevis et d'une clé à molette appropriés (non compris dans l'étendue de la livraison).

1. Assemblez l'article comme indiqué dans les figures B à E.
2. Placez l'article au niveau du sol (fig. F).

## Nettoyage et entretien

- Veuillez noter que la qualité du bois peut changer en raison des variations de température, d'humidité et d'autres influences.
- Le bois de l'article est un produit naturel et peut donc présenter de petites variations de couleur et de structure.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.


### Conseils d'entretien


- Nettoyez l'article avec une brosse douce et de l'eau savonneuse.
- Laissez l'article sécher complètement après le nettoyage.
- Entretenez l'article avec de l'huile d'entretien pour bois disponible dans les magasins spécialisés. L'entretien doit être effectué plusieurs fois par saison, si nécessaire. Le bois doit être complètement sec pour l'entretien !
- Respectez les indications données par le fabricant de l'huile d'entretien choisie.


### Stockage

Afin que l'article vous donne longtemps satisfaction, nous vous recommandons de toujours le ranger dans une pièce tempérée, sèche et propre lorsque vous ne l'utilisez pas. En cas de stockage à l'extérieur, l'article doit être recouvert d'une bâche. Important : veillez à une ventilation suffisante et gardez bâche sèche.

## Mise au rebut

 Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

 Éliminez l'article et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination de l'article usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez l'article et l'emballage dans le respect de l'environnement.

 Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

## Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la Notice de montage n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus. Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

### Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 421213\_2204

**FR** Service France  
Tel. : 0800 919 270  
E-Mail : deltasport@lidl.fr

**BE** Service Belgique  
Tel. : 0800 12089  
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

 **Lees hiervoor de volgende montagehandleiding en de veiligheidstips zorgvuldig door.**


Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze montagehandleiding goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.


## Leveringsomvang (afb. A)

- 1 x tuinbank, gedomonteerd (1 - 7)
- 1 x montage materiaal (8 - 14)
- 1 x montagehandleiding

## Technische gegevens

Afmetingen: ca. 126 x 74 x 52 cm (l x h x d)

 Maximale belasting: 160 kg

 Productiedatum (maand/jaar):  
08/2022

## Beoogd gebruik

Dit artikel is ontworpen voor gebruik in de huiselijke sfeer, bijv. op het balkon, op het terras of in de tuin. Het artikel is niet bestemd voor zakelijk gebruik.

## Veiligheidstips

### Levensgevaar!

- Laat kinderen niet zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.

### Kans op lichamelijk letsel!

- Let er voordat u het artikel gebruikt op of dit voldoende stabiliteit biedt!
- Plaats het artikel op een vlakke ondergrond.
- Het artikel mag alleen worden gebruikt onder toezicht van volwassenen en mag niet worden gebruikt als speelobject.
- Het artikel is geen klim- of speeltoestel! Vergeef u ervan dat personen, in het bijzonder kinderen, niet op het artikel gaan staan of erop klimmen. Het artikel kan omvallen.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!
- Gebruik het artikel niet in de buurt van open vuur.
- Controleer regelmatig of alle schroeven goed zijn aangedraaid! Het artikel mag alleen in een perfecte staat gebruikt worden!
- Ga nooit op het artikel staan.
- Rug- of armleuningen mogen niet als zittingen gebruikt worden.

### Voorkomen van materiële schade!

- Zet het artikel vast bij extreme weersomstandigheden, zoals harde wind. Berg het artikel op in een beschutte ruimte.

## Montage

### Het artikel moet door twee personen worden opgebouwd.

Voor de montage van het artikel hebt u een geschikte schroevendraaier en een moersleutel (niet meegeleverd) nodig.

1. Monteer het artikel zoals getoond in de afbeeldingen B - E.
2. Plaats het artikel op een vlakke ondergrond (afb. F).

## Reiniging en onderhoud

- Houd er rekening mee dat hout door wisselende temperaturen, luchtvochtigheid en andere invloeden veranderingen kan ondergaan.
- Het hout van het artikel is een natuurproduct en daarom kunnen kleine kleur- en structuurafwijkingen voorkomen.

**BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.


### Onderhoudstip


- Reinig het artikel met een zachte borstel en een milde zeepoplossing.
- Laat het artikel na het reinigen volledig drogen.
- Behandel het artikel met houtbehandelingsolie uit de vakhandel. U dient het onderhoud zo nodig meerdere keren per seizoen uit te voeren.  
Vóór de onderhoudsbeurt moet het hout volledig droog zijn!
- Volg de instructie van de fabrikant van de gekozen behandelingsolie.

### Opslag

Het wordt aanbevolen om het artikel, wanneer u dit niet gebruikt, altijd droog en schoon op te slaan in een verwarmde ruimte, zodat u er zo lang mogelijk plezier van hebt. Als het artikel buiten wordt opgeslagen, moet het met een dekzeil worden afgedekt. Zorg voor voldoende luchtcirculatie en houd het dekzeil droog.

## Afvalverwerking

 Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.

 De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

## Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten.

De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de Montagehandleiding niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonbaar is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantietermijn op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantietermijn wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopssom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet. Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.


IAN: 421213\_2204

 Service België  
Tel.: 0800 12089  
E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

 Service Nederland  
Tel.: 0800 0249630  
E-Mail: [deltasport@lidl.nl](mailto:deltasport@lidl.nl)

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

 **Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję montażu i wskazówki bezpieczeństwa.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję montażu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

## Zakres dostawy (rys. A)


1 x ławka ogrodowa do samodzielnego montażu (1-7)


1 x materiały do montażu (8-14)

1 x instrukcja montażu

## Dane techniczne

Wymiary: ok. 126 x 74 x 52 cm (dł. x wys. x gł.)

 Maksymalne obciążenie: 160 kg

 Data produkcji (miesiąc/rok):  
08/2022

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten jest przeznaczony do użytku domowego, np. na balkonie, na tarasie czy w ogrodzie. Produkt ten nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

## Wskazówki bezpieczeństwa

### Zagrożenie życia!

- Nigdy nie pozwalać, aby dzieci miały dostęp do opakowania bez nadzoru. Niebezpieczeństwo uduszenia.

### Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Przed użyciem produktu zapewnić odpowiednią stabilność!
- Ustawić produkt na równej powierzchni.
- Produkt może być używany jedynie pod nadzorem dorosłych, ale nie jako zabawka.
- Artykuł nie jest przyrządem do wspinania się ani do zabawy! Należy upewnić się, że żadne osoby, w szczególności dzieci, nie będą stawać na artykule ani się na nim podciągać. Artykuł może się przewrócić.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie!
- Nie wolno używać produktu w pobliżu otwartego ognia.
- Należy regularnie sprawdzać, czy połączenia śrubowe dobrze się trzymają! Artykuł może być używany tylko w nienagannym stanie!
- Nie należy nigdy stawać na artykule.
- Nie należy korzystać z oparcia i podłokietników jak z siedziska.

## Zapobieganie szkodom rzeczowym!

- Zabezpieczyć produkt w przypadku ekstremalnych warunków pogodowych, np. przy silnym wietrze. Przechowywać produkt w osłoniętych pomieszczeniach.

## Montaż

### Montaż produktu powinien być przeprowadzony przez dwie osoby.

Do montażu produktu potrzebny jest odpowiedni śrubokręt i klucz płaski (brak w zakresie dostawy).

1. Zmontować produkt zgodnie z rysunkami B-E.
2. Postawić produkt na równej powierzchni (rys. F).

## Czyszczenie i pielęgnacja

- Należy pamiętać, że wygląd drewna może się zmieniać ze względu na różne temperatury, zmienną wilgotność i inne czynniki.
- Zastosowane drewno jest produktem naturalnym i dlatego mogą wystąpić niewielkie odchylenia w jego kolorze i strukturze.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.


### Wskazówka dotycząca pielęgnacji


- Czyścić produkt miękką szcoteczką i łagodnym roztworem mydlanym.
- Po umyciu pozostawić produkt do całkowitego wyschnięcia.
- Pokryć produkt specjalistycznym olejem do pielęgnacji drewna. Ewentualnie pielęgnację należy wykonywać kilka razy na sezon. Proces pielęgnacji przeprowadzać tylko wtedy, gdy drewno jest całkowicie suche!
- Postępować zgodnie z instrukcjami producenta wybranego oleju pielęgnacyjnego.

### Przechowywanie

Aby móc jak najdłużej cieszyć się tym produktem, zalecamy przechowywanie go, gdy nie jest używany, w suchym i czystym miejscu, w pomieszczeniu o kontrolowanej temperaturze. Podczas przechowywania na zewnątrz produkt powinien być przykryty plandeką. Należy zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza i utrzymywać plandekę w suchym stanie.

## Uwagi odnośnie recyklingu

 Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.

 Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

## Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej


Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 421213\_2204

 Serwis Polska  
Tel.: 22 397 4996  
E-Mail: [deltasport@lidl.pl](mailto:deltasport@lidl.pl)

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.

 **Pozorně si přečtete následující návod k sestavení a bezpečnostní pokyny.**


Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Dobře si tento návod k sestavení uschovejte. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předějte jí i veškerou dokumentaci.


## Obsah balení (obr. A)

- 1 x zahradní lavička, rozložená (1-7)
- 1 x montážní materiál (8-14)
- 1 x návod k sestavení

## Technické údaje

Rozměry: cca 126 x 74 x 52 cm (d x v x h)

 Maximální zatížení: 160 kg

 Datum výroby (měsíc/rok):  
08/2022

## Použití dle určení

Tento výrobek je určen k použití v obytných prostorech, jako je např. balkon, terasa nebo zahrádka. Výrobek není určen pro komerční použití.

## Bezpečnostní pokyny

### **Nebezpečí ohrožení života!**

- Nenechávejte děti bez dozoru s balícím materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.

### **Nebezpečí poranění!**

- Před použitím výrobku dejte pozor na správnou stabilitu!
- Výrobek postavte na rovný podklad.
- Výrobek se smí používat jen pod dozorem dospělých, a ne jako hračka.
- Výrobek není šplhadlo ani hračka! Zajistěte, aby na výrobek nestoupaly nebo na něj nevyšly osoby, zejména děti. Výrobek se může převrátit.
- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebený. Tento výrobek je možné používat pouze v bezvadném stavu!
- Nepoužívejte tento výrobek v blízkosti otevřeného ohně.
- Pravidelně kontrolujte pevné usazení a těsnění všech šroubových spojů! Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!
- Nikdy si na výrobek nestoupejte.
- Opěrky paží nebo zad nesmí být používány jako sedací plochy.

### **Zamezení věcným škodám!**

- Zajistěte výrobek proti extrémním podmínkám počasí, jako např. při silném větru. Výrobek uschovejte v chráněných prostorách.

## Montáž

### Montáž výrobku by měly provádět dvě osoby.

Pro montáž výrobku budete potřebovat vhodný šroubovák a klíč na šrouby (nejsou součástí obsahu balení).

1. Sestavte výrobek tak, jak je znázorněno na obrázcích B-E.
2. Výrobek postavte na rovnou zem (obr. F).

## Čištění a údržba

- Dřevo se může vlivem střídání teplot, vlhkosti či působením dalších vlivů měnit.
- Dřevo, ze kterého je výrobek vyroben, je přírodní produkt a mohou se u něho proto objevit drobné odchylky v barvě a struktuře.

**DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.


### Pokyny k údržbě

- Očistěte výrobek měkkým kartáčem a jemným mýdlovým roztokem.
- Po čištění nechte výrobek zcela vyschnout.
- Ošetřete výrobek olejem na ošetření dřeva od specializovaných prodejců. Výrobek byste případně měli ošetřit několikrát za sezónu. Před naolejováním musí být dřevo zcela suché!
- Dodržujte pokyny výrobce vybraného oleje.


### Uskladnění

Abyste mohli mít z výrobku radost co nejdéle, doporučujeme vám ho při dlouhém nepoužívání uložit do čistých a suchých prostor s pokojovou teplotou. Při uskladnění venku byste měli výrobek přikrýt plachtou. Dbejte na dostatečnou cirkulaci vzduchu udržujte plachtu suchou.

## Pokyny k likvidaci

 Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.

 Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

## Pokyny k záruce a průběhu služby


Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebením, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamaci se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají. Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 421213\_2204

 Servis Česko  
Tel.: 800 143 873  
E-Mail: [deltasport@lidl.cz](mailto:deltasport@lidl.cz)

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

### **Pozorne si prečítajte tento montážny návod a bezpečnostné pokyny.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento montážny návod si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

### **Rozsah dodávky (obr. A)**

- 1 x záhradná lavica, rozložená (1 - 7)
- 1 x montážny materiál (8 - 14)
- 1 x montážny návod

### **Technické údaje**

Rozmery: cca 126 x 74 x 52 cm (d x v x h)



Maximálna nosnosť: 160 kg



Dátum výroby (mesiac/rok):  
08/2022

### **Určené použitie**

Výrobok je určený na použitie v obytných priestoroch, napr. na balkóne, terase alebo záhrade. Tento výrobok nie je určený na komerčné použitie.

### **Bezpečnostné pokyny**

#### **Nebezpečenstvo ohrozenia života!**

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.

#### **Nebezpečenstvo poranenia!**

- Pred použitím výrobku sa presvedčte o správnej stabilite!
- Výrobok položte na rovný povrch.
- Výrobok sa smie používať iba pod dozorom dospeléj osoby a nikdy nie ako hračka.
- Výrobok nie je zariadením na šplhanie alebo hranie! Zabezpečte, aby osoby, hlavne deti, nestúpali na výrobok alebo aby sa po ňom vyťahovali. Výrobok sa môže prevrátiť.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa.
- Pravidelne kontrolujte pevné dotiahnutie všetkých skrutkových spojov! Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave.
- Nikdy nestúpajte na výrobok.
- Opierky na chrbát alebo opierky na ruky sa nesmú používať ako sedadlá.

#### **Zabránenie vecným škodám!**

- Pri extrémnych poveternostných podmienkach, napr. pri silnom vetre, výrobok zaistite. Výrobok skladujte v chránených priestoroch.

### **Montáž**

#### **Výrobok by mali zmontovať dve osoby.**

Na montáž výrobku potrebujete vhodný skrutkovač a skrutkový kľúč (nie je v rozsahu dodávky).

1. Namontujte výrobok tak, ako je znázornené na obrázkoch B - E.
2. Výrobok umiestnite na rovný podklad (obr. F).

### **Čistenie a údržba**

- Upozorňujeme, že drevo sa môže meniť v dôsledku meniacich sa teplôt, vlhkosti a iných vplyvov.
- Drevo výrobku je prírodným produktom, a preto sa môžu vyskytnúť malé odchýlky vo farbe a štruktúre.

**DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

#### **Pokyn k starostlivosti**

- Výrobok čistite mäkkou kefou a jemným mydlomým roztokom.
- Po očistení nechajte výrobok úplne preschnúť.
- Výrobok ošetríte olejom na ošetrovanie dreva zo špecializovanej predajne. Starostlivosť by sa mala počas sezóny vykonávať prípadne niekoľkokrát.  
Ak chcete vykonávať starostlivosť, musí byť drevo úplne suché!
- Dodržiavajte pokyny výrobcu zvoleného oleja na ošetrovanie dreva.

#### **Skladovanie**

Aby ste z výrobku mali čo najdlhšie radosť, odporúčame vám, aby ste ho v prípade nepoužitia skladovali vždy v suchej, čistej a temperovanej miestnosti. Pri skladovaní v exteriéri treba výrobok zakryť plachtou. Dbajte na cirkuláciu vzduchu a udržiavajte plachtu suchú.

#### **Pokyny k likvidácii**



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označujú materiál.

#### **Pokyny k záruke a priebehu servisu**

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.


Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok - podľa našej voľby - bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 421213\_2204

 Servis Slovensko  
Tel.: 0850 232001  
E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.

 **Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de montaje y las indicaciones de seguridad.**


Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de montaje a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.


## Alcance de suministro (Fig. A)

- 1 banco para jardín, desmontado (1-7)
- 1 set de material de montaje (8-14)
- 1 instrucciones de montaje

## Datos técnicos

Dimensiones: aprox. 126 x 74 x 52 cm  
(L x A x F)

 Carga máxima: 160 kg

 Fecha de fabricación (mes/año):  
08/2022

## Uso previsto

El artículo está diseñado para su uso en la vivienda, por ejemplo en el balcón, en la terraza o en el jardín. El artículo no está destinado al uso comercial.

## Indicaciones de seguridad

### ¡Peligro de muerte!

- Nunca deje a niños sin supervisión con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.

### ¡Peligro de lesiones!

- Antes de usar el artículo, verifique que la estabilidad sea correcta.
- Coloque el artículo sobre una superficie plana.
- El artículo se debe usar solo bajo la supervisión de adultos y no como juguete.
- ¡El artículo no es un juguete ni un trepador! Asegúrese de que ninguna persona, especialmente niños, se suba al artículo o tire de él. El artículo podría caerse.
- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. Solo se permite usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo.
- No use el artículo cerca de llamas abiertas.
- Compruebe con regularidad que todas las conexiones atornilladas estén firmemente apretadas. ¡El artículo debe emplearse únicamente si se encuentra en perfecto estado!
- No se ponga nunca de pie sobre el artículo.
- El respaldo y los reposabrazos no deben usarse para sentarse.

### ¡Evite daños materiales!

- Asegure el artículo en caso de condiciones meteorológicas extremas, como por ejemplo viento fuerte. Almacene el artículo en estancias resguardadas.

## Montaje

### El artículo se debería montar entre dos personas.

Para el montaje del artículo se necesitan un destornillador adecuado y una llave inglesa (no incluidos en el alcance de suministro).

1. Monte el artículo como se indica en las figuras B hasta E.
2. Coloque el artículo a ras del suelo (Fig. F).

## Limpieza y cuidado

- Tenga en cuenta que la madera puede verse afectada por los cambios de temperatura, la humedad ambiental y otro tipo de efectos.
- La madera del artículo es un producto natural y, por ello, puede sufrir ligeras variaciones de color y estructura.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

### Indicación de cuidado

- Limpie el artículo con un cepillo blando y agua jabonosa suave.
- Deje que el artículo se seque por completo después de limpiarlo.
- Trate el artículo con un aceite de mantenimiento para madera, disponible en comercios especializados. En caso necesario, el cuidado se debe llevar a cabo varias veces a lo largo de la temporada.  
Para ello, la madera debe estar totalmente seca.
- Siga las instrucciones del fabricante del aceite de mantenimiento elegido.

### Almacenamiento

Para disfrutar del artículo por mucho tiempo, le recomendamos almacenarlo siempre en un lugar seco y limpio a temperatura ambiente cuando no lo utilice. En caso de almacenamiento en el exterior, se debería cubrir el artículo con una lona. Asegure una circulación de aire suficiente y mantenga seco el toldo.

## Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como; p. ej.; las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

## Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 421213\_2204

 Servicio España  
Tel.: 900 984 989  
E-Mail: [deltasport@lidl.es](mailto:deltasport@lidl.es)

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



**Det gør du ved at læse nedenstående monteringsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt.**

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne monteringsvejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

## Leveringsomfang (fig. A)

1 x havebænk, adskilt (1-7)

1 x monteringsmateriale (8-14)

1 x monteringsvejledning

## Tekniske data

Mål: ca. 126 x 74 x 52 cm (L x H x D)



Maksimal belastning: 160 kg



Fremstillingsdato (måned/år):  
08/2022

## Bestemmelsesmæssig brug

Artiklen er beregnet til brug i forbindelse med private boliger, f.eks. balkon, terrasse eller have. Artiklen er ikke beregnet til erhvervmæssig brug.

## Sikkerhedsanvisninger



### Livsfare!

• Lad aldrig børn være alene med emballagematerialet. Der er kvælningsfare.



### Fare for kvæstelser!

- Sørg for, at artiklen er stabil inden brug!
- Stil artiklen på et jævnt underlag.
- Artiklen må kun anvendes under opsyn af voksne og er ikke beregnet til brug som legetøj.
- Artiklen er ikke klatre- eller legeudstyr! Sørg for, at personer, især børn, ikke står på eller trækker sig op i artiklen. Artiklen kan vælte.
- Kontroller artiklen for skader og slitage inden hver brug. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!
- Artiklen må ikke bruges i nærheden af åben ild.
- Kontroller regelmæssigt, at alle skrueforbindelser sidder fast! Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!
- Stå aldrig på artiklen.
- Ryg- og armlæn må ikke bruges til at sidde på.



### Undgå tingsskader!

• Fastgør artiklen under ekstreme vejrforhold, såsom ved stærke vindstød. Opbevar artiklen i beskyttede rum.

## Montering

**Artiklen skal opstilles af to personer.**

For at montere artiklen skal du bruge en egnet skruetrækker og en skrueøgle (medfølger ikke ved levering).

1. Monter artiklen som vist i figur B-E.

2. Stil artiklen på et jævnt underlag (fig. F).

## Rengøring og pleje

- Vær opmærksom på, at træet kan ændre sig på grund af skiftende temperaturer, luftfugtighed og andre faktorer.
- Træet i artiklen er et naturprodukt, og der kan derfor forekomme mindre afvigelser i farve og struktur.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

## Plejeanvisning

- Rengør artiklen med en blød børste og mildt sæbevand.
- Lad artiklen tørre helt efter rengøringen.
- Behandl artiklen med træplejeolie fra bygge markedet. Plejen skal om nødvendigt udføres flere gange pr. sæson.  
Træet skal være helt tørt inden plejeproceduren!
- Følg anvisningerne fra producenten af den valgte plejeolie.

## Opbevaring

For at få glæde af artiklen længst muligt anbefaler vi, at den opbevares tør og ren i et tempereret rum, når den ikke er i brug. Ved opbevaring udendørs skal artiklen dækkes til med en presenning. Sørg for tilstrækkelig luftcirkulation, og hold presenningen tør.

## Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

## Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 421213\_2204



Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: [deltasport@lidl.dk](mailto:deltasport@lidl.dk)



Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

 **Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio e le indicazioni di sicurezza.**


Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni di montaggio. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.


## Contenuto della fornitura (fig. A)

- 1 x panca da giardino, smontata (1-7)
- 1 x materiale di montaggio (8-14)
- 1 x istruzioni di montaggio

## Dati tecnici

Misure: ca. 126 x 74 x 52 cm (L x A x P)

 Carico massimo: 160 kg

 Data di produzione (mese/anno): 08/2022

## Uso conforme alla destinazione

L'articolo è concepito per l'uso in ambito domestico, ad esempio su balconi, terrazze e in giardino. L'articolo non è destinato all'uso commerciale.

## Indicazioni di sicurezza

### Pericolo di morte!

- Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Sussiste il rischio di soffocamento.

### Pericolo di lesioni!

- Prima di usare l'articolo, assicurarsi che sia stabile.
- Collocare l'articolo su una base piana.
- Questo articolo non è un giocattolo e deve essere utilizzato esclusivamente sotto la supervisione di un adulto.
- L'articolo non è un'attrezzatura per arrampicarsi o per giocare! Assicurarsi che nessuno, in particolare i bambini, salga sull'articolo o lo utilizzi per sollevarsi. L'articolo può ribaltarsi.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.
- Non utilizzare l'articolo in prossimità di fiamme libere.
- Controllare regolarmente che tutte le avvitature siano salde! L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!
- Non mettersi mai in piedi sull'articolo.
- Gli schienali e i braccioli non devono essere utilizzati come superfici per sedersi.

### Evitare danni agli oggetti!

- Assicurare con cura l'articolo in condizioni meteo estreme, ad esempio in caso di vento forte. Conservare l'articolo in uno spazio ben riparato.

## Montaggio

### L'articolo deve essere montato da due persone.

Per il montaggio dell'articolo sono necessari un cacciavite adatto e una chiave inglese (non inclusi nel contenuto della fornitura).

1. Montare l'articolo come illustrato nelle figure B-E.
2. Mettere l'articolo in posizione piana (fig. F).

## Pulizia e manutenzione

- Si noti che il legno può modificarsi a causa della variazione di temperatura, umidità e altri fattori.
  - Il legno presente nell'articolo è un prodotto naturale e, per questo, può presentare lievi variazioni di colore e struttura.
- IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.


### Nota sulla manutenzione


- Pulire l'articolo con una spazzola morbida, acqua e sapone delicato.
- Dopo averlo pulito, lasciare asciugare completamente l'articolo.
- Trattare l'articolo con olio per legno di tipo professionale. L'applicazione deve essere ripetuta più volte per stagione. Procedere all'applicazione solo se il legno è completamente asciutto.
- Seguire le indicazioni del produttore dell'olio per legno scelto.

### Conservazione

Per poter fruire dell'articolo il più a lungo possibile, quando non lo si utilizza si raccomanda di conservarlo sempre asciutto e pulito in un ambiente temperato. In caso di conservazione in ambienti esterni, coprire l'articolo con un telone. Assicurarsi che ci sia sufficiente circolazione d'aria e che il telone rimanga asciutto.

## Smaltimento

 Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.

 Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

## Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti ad usura (ad es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori, batterie ricaricabili oppure pezzi in vetro.


Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle Istruzioni di montaggio, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 421213\_2204

 Assistenza Italia  
Tel.: 800781188  
E-Mail: [deltasport@lidl.it](mailto:deltasport@lidl.it)

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

 **Figyelmesen olvassa el az alábbi szerelési útmutatót, valamint a biztonsági utasításokat.**

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a szerelési útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

## Csomag tartalma (A ábra)

1 x kerti pad, szétszerelve (1-7)

1 x szerelőanyag (8-14)

1 x szerelési útmutató

## Műszaki adatok

Méret: kb. 126 x 74 x 52 cm (H x MA x MÉ)



Legnagyobb terhelhetőség: 160 kg



Gyártási dátum (hónap/év):  
08/2022

## Rendeltetészerű használat

A termék otthoni, pl. a balkonon, a teraszon vagy a kertben történő használatra készült.

A termék üzleti/kereskedelmi célú felhasználásra nem alkalmas.

## Biztonsági utasítások

### Életveszély!

- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély.

### Balesetveszély!

- Használat előtt ellenőrizze a termék megfelelő stabilitását!
- A terméket egyenes felületre állítsa.
- A terméket csak felnőtt felügyelete mellett szabad használni, játékszerként pedig soha.
- A termék nem műszalkalmatosság és nem játékszer! Gondoskodjon arról, hogy a termékre senki ne álljon fel, és azon senki se húzódkodjon fel, különösen a gyerekek ne. A termék felborulhat.
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- A terméket tilos nyílt láng közelében használni.
- Rendszeresen ellenőrizze valamennyi csavar megfelelő szorosságát! A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni.
- Soha ne álljon rá a termékre.
- A karfát és a háttámlát tilos ülőfelületként használni.

### Előzze meg az anyagi károkat!

- Szélsőséges időjárási körülmények esetén, pl. erős szélben rögzítse a terméket. A terméket védett helyiségben tárolja.

## Összeszerelés

**A termék összeszereléséhez két ember szükséges.**

A termék összeszereléséhez szüksége lesz egy megfelelő csavarhúzóra és egy csavarkulcsra (a csomag nem tartalmazza).

1. Szerelje össze a terméket a B-E ábráknak megfelelően.
2. Állítsa a terméket vízszintes felületre (F ábra).

## Tisztítás és gondozás

- Vegye figyelembe, hogy a fa váltakozó hőmérsékletnél, páratartalomnál és egyéb hatások esetén változhat.
- A termék faanyaga természetes anyag, ezért a színben és a szerkezetben előfordulhatnak kisebb eltérések.

**FONTOS!** Ne használjon éles tisztítószerket a tisztításhoz.

## Gondozási előírások

- A terméket puha kefével és enyhe szappanos vízzel tisztítsa meg.
- Tisztítás után hagyja teljesen megszáradni a terméket.
- A terméket kezelje szaküzletben vásárolt faápoló olajjal. Adott esetben a kezelést szezononként többször is végezze el. A fának a kezeléshez teljesen száraznak kell lennie!
- Kövesse a választott ápolóolaj gyártójának utasításait.

## Tárolás

Annak érdekében, hogy minél hosszabb ideig élvezhesse a terméket, azt javasoljuk, hogy használaton kívül mindig száraz és tiszta állapotban tárolja egy szabályozott hőmérsékletű helyiségben. Kültéri tárolás esetén takarja le a terméket egy ponyvával. Biztosítsa a megfelelő légáramlást, és tartsa szárazon a ponyvát.

## Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a

gyermekektől. Az elhasználot terméket ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

## A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrészek tekintendők alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.


Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetészerűen vagy nem az előírányzott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 421213\_2204

 Szerviz Magyarország  
Tel.: 06800 21225  
E-Mail: [deltasport@lidl.hu](mailto:deltasport@lidl.hu)

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.

### **V ta namen natančno preberite naslednja navodila za sestavljanje in varnostne napotke.**

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. Ta navodilo za sestavljanje skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vsa dokumentacija.

## Obseg dobave (slika A)

1 x vrtna klop, razstavljena (1-7)

1 x montažni material (8-14)

1 x navodilo za sestavljanje

## Tehnični podatki

Mere: pribl. 126 x 74 x 52 cm (D x V x G)



Maksimalna obremenitev: 160 kg

 Datum izdelave (mesec/leto):  
08/2022

## Predvidena uporaba

Izdelek je zasnovan za uporabo doma, na primer na balkonu, terasi ali na vrtu. Izdelek ni namenjen za komercialno uporabo.

## Varnostni napotki

### **Smrtno nevarno!**

- Otroci nikoli ne puščajte brez nadzora v bližini embalaže. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi zunanje zapore.

### **Nevarnost poškodb!**

- Pred uporabo izdelka poskrbite za ustrezno stabilnost!
- Izdelek postavite na ravno podlago.
- Izdelek je dovoljeno uporabljati samo pod nadzorom odraslih in ni namenjen igranju.
- Izdelek ni pripomoček za plezanje ali igranja! Poskrbite, da osebe, še posebej otroci, ne bodo stali na izdelku ali se po njem dvigali. Izdelek se lahko prevrne.
- Pred vsako uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan oz. obrabljen. Izdelek lahko uporabljate samo, če je v brezhibnem stanju!
- Izdelka ne uporabljajte v bližini odprtega ognja.
- Redno preverjajte trdnost vseh vijaknih spojev! Izdelek lahko uporabljate samo, če je v brezhibnem stanju.
- Nikoli ne stopite na izdelek.
- Hrbtnega naslonjala ali naslonjal za roke ne uporabljajte za sedenje.

### **Preprečevanje materialne škode!**

- Pri ekstremnih vremenskih pogojih, npr. pri močnem vetru, zavarujte izdelek. Izdelek skladiščite v zavarovanih prostorih.

## Montaža

### Izdelek naj postavljata dve osebi.

Za montažo izdelka potrebujete primeren izvijač in viličasti ključ (nista v obsegu dobave).

1. Izdelek montirajte tako, kot prikazujejo slike B-E.
2. Izdelek postavite na tla (slika F).

## Čiščenje in nega

- Les se lahko spremeni zaradi spreminjajočih se temperatur, zračne vlage in drugih vplivov.
- Les, uporabljen v izdelku, je naraven material, zato lahko prihaja do majhnih odstopanj v barvi in strukturi.

POMEMBNO! Nikoli ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.

### Napitek za nego

- Izdelek očistite z mehko krtačo in blago milnico.
- Po čiščenju počakajte, da se izdelek v celoti posuši.
- Izdelek namažite z oljem za nego lesa, ki ga lahko kupite v specializirani trgovini. Poskrbite, da večkrat letno poskrbite za ustrezno nego izdelka.  
Les mora biti pred postopkom nege v celoti suh!
- Upoštevajte napotke proizvajalca izbranega olja za nego.

### Shranjevanje

Ko izdelka ne uporabljate, vam priporočamo, da ga vedno shranjujete suhega in čistega v ogrevanem prostoru, da vam bo dolgo časa služil. Če izdelek shranite zunaj, ga pokrijte s ponjavo. Pazite, da lahko zrak dovolj kroži, ponjava pa mora ostati suha.

## Napotki za odlaganje v smeti



Izdelek in embalažni material zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. Embalažni material (kot so npr. vrečke iz folije) hranite izven dosega otrok. Druge informacije o odstranjevanju odsluženega izdelka med odpadke lahko dobite pri svoji občinski ali mestni upravi. Izdelek in embalažo zavrzite okolju prijazno.



Koda za recikliranje je namenjena označevanju različnih materialov za vrnitev v cikel recikliranja. Koda je sestavljena iz simbola recikliranja za cikel recikliranja in številke, ki označuje material.


## Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala, akumulatorji ali deli iz stekla.

Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin. Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo. Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 421213\_2204

 Servis Slovenija  
Tel.: 080 080917  
E-Mail: deltasport@lidl.si

## Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnilo kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,  
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda








**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg  
GERMANY

 08/2022

Delta-Sport-Nr.: HG-10448

---

08.12.2022 / PM 2:55

IAN 421213\_2204

